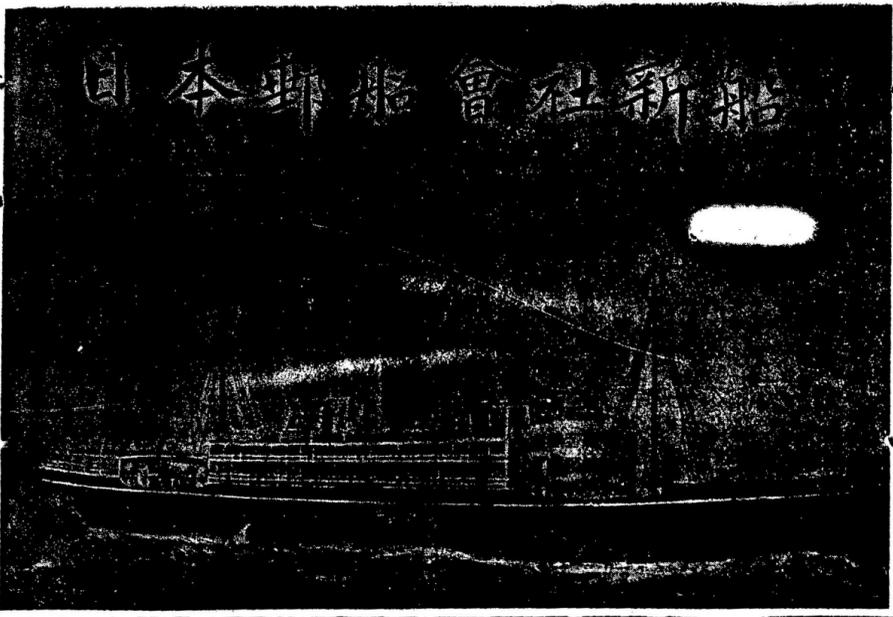


**請搭新船回國**

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日米等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名者船上床位寬闊備有精美茶水電燈隨時供足並設有女輪廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二  
等位七十五圓來回帶另議大輪客位四拾三圓五大輪女客  
房位全價如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙



**民國六年由域埠開行新船期**

阿波丸 陽曆六月十三日 陰曆六月廿三日  
丹波丸 陽曆七月三日 陰曆七月十六日  
兼倉丸 陽曆七月廿一日 陰曆八月初三日  
阿波丸 陽曆八月十四日 陰曆八月廿八日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

各代理  
致公總堂  
英昌隆  
李致公堂  
李致公堂  
李致公堂

溫致公堂  
古同安棧  
利源號  
廣德號  
廣福同  
安昌隆  
陳文宗  
陳耀

路舍 化古溫  
安昌隆 利源號 同安棧 致公堂  
陳耀 陳文宗 李致公堂 李致公堂

**源利金**  
Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉縐巾送禮禮葉紙料炮竹磁器絳素唐書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

舖在片打街門牌七十七號  
(喊線詩毛八九九)  
雲高華金利源謹白

**香港順利匯兌局**

特別廣告

我國僑胞在國外者甚多，因匯兌不便，往往延誤。本局特設特別廣告，以便僑胞隨時匯款。本局辦理匯兌，手續簡便，收費低廉，且可隨時匯款，不須預先通知。凡有僑胞欲匯款者，請向本局洽辦，定當竭誠服務。

香港順利匯兌局  
310 DES VEOUX ROAD, C.  
HONG KONG CHINA

源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO.  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域  
WING LEE YUEN CO.  
543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

**知微居士老手命理**

竊以算命一事，精理甚微，差之毫厘，謬以千里。非老于此道，閱歷有素者，又焉能分命格之貴賤，定時運之否泰哉？鄙人向在內地行世已久，中外知名，無庸贅述。茲者僑居域埠，謹登報端，俾嗜子平之學者，得以公同研究云爾。

小批筆金一元 加批筆金二元 大批筆金五元  
星盤筆金另議 諸君光顧請照西字附來便得

Cine Me Coe So P. O. Box 1253 Vancouver, B. C.

**仁和公司**  
YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各種俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈留心是荷

**陳其勝先生** 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

**樓上客棧** 接洽客商來往如蒙光顧請到樓上接洽

**咸水埠陳** 宗江 謹啓

**大狀師廣告**  
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號。在子三層專接大小案件不論各項事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等項到來均可到安辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE SEY. 5349  
Williams Building 413 Granville, St.  
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

**趙超常醫生遺精散之靈效**

弟患遺精于今數年，每因商務勞神，夢遺益密，病日久行動無力，瀕于危無奈，幸蒙趙超常醫生診治，服藥數劑，果能藥到病除，效如神。特將實情披露，俾同病者得以此津而問焉。

旅古巴達格升號 新會縣坑頭村人 **劉子升代白**

**固精健腎 藥妙醫名**

弟前染花柳數次，因清瀉過度，營衛兩虛，轉患遺精，無法制止，循勢日甚，便後漏精，腎常常濕，腰痛眼花，奄奄欲睡，無奈道阻且長，兼之謀生無暇，不能出埠調理。特將病情求治于趙超常醫生，蒙寄來(興陽煖腎還少丸)囑弟照法服用。果然固精健腎，回復天真，再造之恩，愧無可報。病情表白，為同病者作介紹焉。

謹將 旅美國未士雪地省高雲村人 **阮利慶敬頌**

▲興陽煖腎還少丸每料十元  
▲虛濁健腎丸每料五元  
▲夜夢遺精散每盒二元  
▲疔毒消疔丸每樽二元

趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函  
Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

**利多域同利**  
Lee Hong Chong Co.  
Phone 3253 P. O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線二貳五三)信箱五壹七  
民國五年十一月一日  
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

**東華酒樓**  
TONWAH LOW  
PHONE SEY. 1748  
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華  
夜以繼日 點心名茶  
香膠美饌 爲第一家  
招待殷勤 疊腰小娃  
地方光潔 器具美嘉  
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

**章記號**  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P. O. Box 366  
Vancouver B.C.

小店在云古埠埠經營有年，今遷往廣東街照常貿易，專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全，如蒙諸君光顧，定必從廉取價，以圖久遠。交易仰其留心，爲盼。如有信件，如西文門牌賜來無誤。

司理人 阮本祝謹啓

**明鏡**

(左判吉凶能參見谷) (命評貴賤敢立神峯)

▲星盤▲命理▲占卦▲擇日 寄金卜球埠京士街耕讀軒  
天地人盤四餘七致逐月批評廿元 飛星刻度四季批評八元  
星盤八字逐年批評金四元 大批八字兼評星盤銀三元  
大批八字二元 中批八字一元 小批八字中元 占終身  
財福卦三元 占平常卦中元 擇日子每個中元  
舊曆四月以後照此價目吉函委託恕不承命 弟徐錫崑白

MING KAM TOI P. O. Box 647 Cronbrook B.C.